



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2567**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
30 ЯНВАРЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2567) . . . . .	1
Вступительное заявление Председателя . . . . .	1
Приветствие новых членов и выражение признательности выбывающим членам . . . . .	1
Выражение признательности покидающему свой пост Председателю . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Чада при Организации Объединенных Наций от 28 января 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16911) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2567-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 30 января 1985 года, 15 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н КЕМУЛАРЬЯ  
(Франция).

*Присутствуют представители следующих государств:* Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2567)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Чада при Организации Объединенных Наций от 28 января 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16911).

*Заседание открывается в 15 час. 40 мин.*

### Вступительное заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Члены Совета, очевидно, заметили, что зал оснащен различной аппаратурой для просмотра или видеодокументов. В этой связи я должен сделать разъяснение. Мною получена информация от представителя Чада о том, что он намеревается, в соответствии с прошлой практикой, в ходе своего выступления продемонстрировать некоторые видеодокументы. Как Председатель Совета я разрешил представить эти видеодокументы, а также дал необходимые указания для обеспечения зала техническими средствами.

### Приветствие новых членов и выражение признательности выбывающим членам

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку Совет проводит свое первое открытое заседание в этом году, я хотел бы передать наилучшие пожелания всем присутствующим. Я надеюсь, что все мы будем работать в духе конструктивного сотрудничества и, таким образом, содействовать укреплению международного мира и безопасности.

3. С особым удовольствием я приветствую новых непостоянных членов Совета, которые были избраны на двухгодичный срок, а именно Австралию, Данию, Мадагаскар, Таиланд и Тринидад и Тобаго. Я уверен, что выражу точку зрения всех членов Совета, если скажу, что мы приветствуем участие этих стран в нашей работе. У нас нет никаких сомнений в том, что они внесут полезный вклад в поиски решений сложных проблем, с которыми сталкивается Совет в рамках выполнения своих важных обязанностей.

4. Кроме того, от имени Совета я хотел бы выразить благодарность выбывающим членам за их огромный вклад в нашу работу. Представители Мальты, Никарагуа, Пакистана, Нидерландов и Зимбабве снискали наше уважение и дружбу, и я уверен, что мы будем продолжать плодотворно сотрудничать с ними.

### Выражение признательности покидающему свой пост Председателю

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Совета я особо хотел бы отдать должное моему предшественнику, г-ну Ахмеду Тофику Халилу, представителю Египта, который, находясь на посту Председателя Совета в декабре, блестяще и эффективно руководил его работой.

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Чада при Организации Объединенных Наций от 28 января 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16911)

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма от представителей Ливийской Арабской Джамахирии и Чада, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н аз-Зарук (Ливийская Арабская Джамахирия) и г-н Лассу (Чад) занимают места за столом Совета.*

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Заседание было созвано в соответствии с просьбой представителя Чада, поступившей на имя Председателя Совета в письме от 28 января [S/16911] вслед за другим письмом представителя Чада на имя Председателя Совета от 25 января [S/16906].

8. Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/16912, в котором содержится письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 28 января на имя Председателя Совета.

9. Первый оратор в моем списке — министр иностранных дел и сотрудничества Чада г-н Гуара Лассу, которого я приветствую и приглашаю выступить с заявлением.

10. Г-н ГУАРА ЛАССУ (Чад) (*говорит по-французски*): Прежде чем я начну выступление по пункту повестки дня Совета, я хотел бы передать вам, г-н Председатель, от имени моей делегации самые искренние поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя в январе и, пользуясь этим случаем, поблагодарить вас за внимательное отношение к просьбе о созыве Совета. Моя делегация рада видеть представителя Франции, страны, с которой Чад поддерживает сердечные и плодотворные отношения, на посту Председателя Совета в этот важный период года. Мы абсолютно уверены, что под руководством мудрого и преданного делу человека, коим вы и являетесь, и благодаря вашим выдающимся качествам государственного деятеля и опытного дипломата Совет сможет надлежащим образом выполнить свои важные обязанности согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

11. Я также пользуюсь этой возможностью для того, чтобы отдать дань заслуженного уважения вашему предшественнику, представителю Египта, братской и дружественной страны, за его компетентность и динамизм.

12. Я хотел бы также сердечно приветствовать вновь избранных членов Совета, а именно Австралию, Данию, Мадагаскар, Таиланд и Тринидад и Тобаго, и пожелать им всяческих успехов в их предстоящей ответственной работе в Совете.

13. Наконец, я хотел бы выразить глубокую благодарность народа и правительства Чада всем членам Совета за их отклик на призыв, с которым моя страна, Чад, обратилась к ним, предоставив мне тем самым возможность выступить перед Советом.

14. 27 сентября 1984 года заговор, направленный на физическую ликвидацию президента Хиссена Хабре и всех членов правительства Чада, был сорван в Нджамене. Этот заговор явился частью процесса, который вот уже почти 20 лет осуществляет Каддафи с целью произвести аннексию

территории Чада. Уже вышла Белая книга об этом заговоре. Для того чтобы облегчить понимание основной цели этой Белой книги, которую я предоставил в распоряжение членов Совета для распространения в качестве официального документа Совета Безопасности, возможно, целесообразно коротко остановиться на истории конфликта между Чадом и Ливией. В 1983 году мы уже подробно обсуждали этот вопрос в Совете, однако позвольте мне напомнить вам некоторые основные моменты этого конфликта.

15. Все началось в 1970 году, всего несколько месяцев спустя после военного переворота, совершенного против короля Идриса. Действительно, Каддафи опубликовал официальную карту дорог Ливии, в описании которой указывалось, что международные границы, отмеченные на карте, не следует рассматривать как окончательные, поскольку они могут быть изменены. Я хотел бы отметить, что эта карта уже включала в качестве части ливийской территории район, который позднее был назван в прессе «полоса Аузу».

16. В 1971 году было зафиксировано фактическое военное присутствие Ливии на территории Чада. Оно усилилось в 1973 году и затем еще более расширилось. Ливия, которая в 1973 году оккупировала 114 тыс. квадратных километров, сейчас оккупирует 550 тыс. квадратных километров, иными словами, всю префектуру Борку-Эннеди-Тибести.

17. Тайная мечта Каддафи — это оккупация всего Чада и эксплуатация его народа, с тем чтобы затем дестабилизировать остальную часть Африки. С самого начала власти Чада безуспешно пытались вести переговоры с Ливией.

18. Ливия, руководимая Каддафи, совершила агрессию против Чада, оккупировала его территорию и вмешалась в его внутренние дела. Прикрытием ливийской оккупации части территории Чада стало неудавшееся соглашение Лавала — Муссолини 1935 года, носящее название «Римский пакт об урегулировании интересов между Италией и Францией в Африке» [S/15649, приложение VII]. Последний никогда не имел какой-либо законной силы, поскольку между Францией и Италией не было обмена ратификационными грамотами. Более того, когда позднее Франция и Ливия подписали 10 августа 1955 года Договор о дружбе и добрососедстве между Французской Республикой и Соединенным Королевством Ливии, они сочли уместным не упоминать неудавшееся соглашение Лавала — Муссолини в списке международных документов, признаваемых обеими сторонами и касающихся, помимо других границ, границы, разделяющей территорию Французской Экваториальной Африки, — то есть Чада, который в то время все еще находился под колониальным управлением, — и независимой Ливии.

19. Режим Каддафи попытался улучшить сложившееся о нем представление, заявив, что в период между 1951 и 1969 годами Ливия не была

подлинно свободной и поэтому все решения диктовались ей империализмом; что договор 1955 года в глазах Каддафи является лицемерным, его статьи запутанными и соответственно Ливия не признает его, поскольку он причинил ей слишком много вреда; что конвенции, заключенные до 1955 года, не отвечают устремлениям ливийского народа и что, если принимать во внимание историю, ливийская территория будет распространена далеко за нынешние пределы.

20. Эта крайне странная манера, в которой Каддафи интерпретирует международное право, должна стать источником серьезной озабоченности для всех государств — членов нашей Организации.

21. Почему же договор Лавалья — Муссолини, который мы называем неудавшимся, так и не вступил в силу? Это объясняется тем, что, как я уже отметил, обмен ратификационными грамотами не состоялся да и не мог состояться в результате войн в Эфиопии и Испании. По сути, статья первая преамбулы этого неудавшегося договора поставила его вступление в силу в зависимость от заключения конвенции относительно Туниса.

22. Граф Чиано, тогдашний министр иностранных дел Италии, заявил 17 декабря 1938 года, что Римский договор «не был ни ратифицирован, ни завершен и исторически является устаревшим».

23. Принимая к сведению это заявление, г-н Франсуа Понсе, посол Франции в Италии, заявил 23 декабря 1938 года:

«Поскольку обмен ратификационными грамотами не мог состояться из-за того, что было положено подписание конвенции о Тунисе, которое должно было предшествовать такому обмену, Франция не несет ответственности за высказанное мнение в отношении тех обстоятельств, которые побудили Италию добиваться такой отсрочки».

24. Кроме того, если и существовал какой-либо спор, то он в свое время был окончательным образом урегулирован Францией и Ливией в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 392 (V) от 15 декабря 1950 года. В соответствии с этой резолюцией 10 августа 1955 года Франция и Ливия заключили Договор о дружбе и добрососедстве, о чем я говорил выше. Статья 3 этого Договора предусматривает:

«Две Высокие Договаривающиеся Стороны признают, что границы, отделяющие территорию Ливии, с одной стороны, и территории Туниса, Алжира, Французской Западной Африки и Французской Экваториальной Африки, с другой стороны, — это те границы, которые определены международными договорами, действовавшими на момент создания Соединенного Королевства Ливии, как это было определено при обмене письмами, приложенными к настоящему Договору (приложение I)».

25. В приложении I указывается, что этими действующими международными договорами являются Франко-британское соглашение от 14 июня 1898 года, Дополнительная декларация к вышеупомянутому Соглашению от 21 марта 1899 года, Франко-итальянские соглашения от 1 ноября 1902 года, Франко-британское соглашение от 8 сентября 1919 года и Франко-итальянское соглашение от 12 сентября 1919 года [там же, приложения I, II, III, V и VI].

26. Франко-ливийский договор от 10 августа 1955 года был ратифицирован двумя высокими договаривающимися сторонами. Обмен ратификационными грамотами состоялся 20 января 1957 года, а Договор вступил в силу 26 марта 1957 года. Необходимо помнить о том, что письма, которыми стороны обменялись в день подписания договора, составляют приложение к нему и содержат подробные положения, касающиеся линии границы между Чадом и Ливией.

27. Из вышесказанного легко сделать вывод, что воинственная позиция Ливии в отношении Чада диктуется главным образом аннексионистскими замыслами режима Триполи в отношении Чада, в частности, и всей остальной Африки в целом. Следовательно, не кто иной, как Каддафи, создает пограничные проблемы между Чадом и Ливией.

28. Чад является бедной, не имеющей выхода к морю страной, страдающей от голода и засухи, раздираемой войной; перед ним стоят первоочередные задачи в области экономического и социального развития и повышения благосостояния его народа. В то время как гражданское население Чада страдает от последствий засухи и умирает от голода, его правительство вынуждено тратить огромную долю и без того скудных ресурсов Чада на войну, навязанную его многострадальному народу режимом Триполи.

29. Несмотря на все это, народ Чада преисполнен твердой решимости и осознает необходимость дать отпор агрессии и под мудрым руководством президента Хиссена Хабре продолжает мужественную борьбу на двух фронтах: ведет войну, навязанную Ливией, и борется с засухой. Армия не может выиграть битву без командира. И народ без руководства не может выполнять грандиозные задачи. Если народ Чада оказывает сопротивление, как я сказал выше, то делает он это благодаря исключительным качествам президента Хиссена Хабре. Каддафи понимает, что это ему невыгодно, и не может смириться с этим. Для Каддафи президент Хиссен Хабре является главным препятствием для осуществления его экспансионистских замыслов в отношении Чада. Для Каддафи президент Хиссен Хабре — это человек, которого необходимо устранить любыми средствами.

30. Потерпев многочисленные провалы и поражения в войне с Чадом, международный террорист счел, что ему будет сопутствовать удача, если он применит свой излюбленный метод — международный терроризм.

31. Политический терроризм, не признающий никакой морали, никаких границ, никаких принципов и международных норм, должен вызывать глубокую озабоченность всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Каждое государство-член должно прилагать все усилия к тому, чтобы давать отпор, уничтожать и обезвреживать тех, кто несет ответственность за международный терроризм. Я понимаю, что многое в этом плане делается теми странами, которым дороги мир и справедливость, но еще очень многое предстоит сделать.

32. Очень часто жертвы политического терроризма застаются врасплох, в то время как преступники прячутся под маской анонимности, скрывая свое истинное лицо и лица своих хозяев. В большинстве случаев, когда террористы выявляются, уже слишком поздно оказывать какую-либо помощь их жертвам. Тем не менее благодаря прежде всего неуклонному развитию международного сотрудничества в некоторых случаях удавалось вовремя предотвратить совершение актов терроризма. К счастью для Чада, подозреваемых захватили с поличным до того, как они смогли нанести удар; это позволило выявить истинного преступника.

33. Длительное и тщательное расследование, проводившееся с большой осторожностью нашими службами безопасности в сентябре прошлого года, позволило сорвать заговор, направленный на убийство президента Хиссена Хабре и всех членов правительства Чада.

34. Свидетельские показания лояльных граждан Чада, которые делали вид, что они сотрудничают с подозреваемыми убийцами, а также тщательное изучение взрывного устройства позволили нашему правительству установить, что Муаммар Каддафи, лидер международного терроризма, в действительности является руководителем этого позорного заговора.

35. То, что я собираюсь сказать, подытоживает расследование, проведенное службами безопасности Чада и касающееся людей и технических средств, используемых Каддафи для достижения своей цели — установления политической гегемонии посредством серии убийств в Чаде, той гегемонии, которой он не смог добиться военными наземными действиями. Правительство Чада надеется, что предварительное сообщение, опубликованное в ходе расследования, послужит предостережением для других потенциальных жертв Каддафи, продолжающего энергично совершать террористические акты во всех регионах мира.

36. 26 сентября 1984 года сотрудники службы безопасности, основываясь на информации, сообщенной патриотами Чада, совершили обыск в доме одного чадского коммерсанта, некоего Али Хассана Адама. В результате этого обыска был обнаружен портфель типа «атташе», изготовленный из красного синтетического материала, очень похожий на те, которыми пользуются коммерсанты

всего мира. Однако портфель, о котором идет речь, был снабжен электронным взрывным механизмом и таким количеством взрывчатки, которой достаточно для того, чтобы разрушить дом. Показания Али Хассана Адама свидетельствуют о том, что он получил это взрывное устройство от одного ливийского агента в городе Кусери, Камерун, расположенном на другом берегу реки Шари, недалеко от Нджамены. Ливийский агент, назвавшийся Сенусси Абдельсаламом, сказал Али, что в портфеле находится подслушивающее устройство. Сенусси попросил Али положить портфель в зал заседаний торговой палаты — место, где проходят заседания Совета министров, — незадолго до того, как начнется встреча президента Республики с членами правительства. Это «подслушивающее устройство», являвшееся в действительности бомбой, должно было бы храниться в доме Али в Нджамене до получения им дальнейших инструкций от Сенусси. Ливийский агент показал Али еще один портфель, сказав, что в нем находятся радиоприемник и магнитофон. Сенусси пояснил, что он использует это устройство для записи обсуждений на заседаниях Совета министров.

37. После рассмотрения результатов анализа содержимого бомбы президент Хиссен Хабре и члены его правительства решили держать эту информацию в тайне в надежде завлечь ливийского агента Сенусси в Нджамену, где его и его соучастников можно было бы арестовать.

38. А тем временем силы безопасности получили указание продолжать расследование, которое совершенно четко выявило, что этот заговор с целью убийства вдохновлялся ливийским правительством и его руководителем Муаммаром Каддафи. Более того, расследование показало, что несколько ливийцев и опытных иностранных техников являлись участниками этой попытки покушения. Если бы это страшное покушение удалось, то они получили бы за него 30 млн. африканских франков или 67 тыс. долларов.

39. Содержимое портфеля, столь безобидного на вид, состояло из шести шашек пластикового взрывчатого вещества типа «Semtex-N» чехословацкого производства. Каждая шашка мощной взрывчатки, завернутая в вощеную бумагу, весила 2,5 кг. 15 кг пластикового взрывчатого вещества было бы достаточно для того, чтобы уничтожить грузовик и всех людей, находящихся за пределами помещения в радиусе 7,5 м. В зале заседаний мощность этого же заряда была бы значительно выше. Фактически 15 кг взрывчатого вещества более чем достаточно для того, чтобы разрушить зал заседаний объемом 6000 кубических метров и уничтожить всех людей, находящихся в зале. Взрывчатое вещество чехословацкого производства «Semtex-N» широко продается во всех странах мира и особенно популярно у террористических групп, которые используют его в «письмах-ловушках». Мозамбикский патриот Эдуардо Мондлейн, к примеру, был убит в результате взрыва такой посылки-ловушки, содержавшей взрывчатое

вещество «Semtex-N». Детонаторы пластикового взрывчатого вещества были подсоединены к запальному устройству, состоящему из электронных компонентов. Само запальное устройство, представляющее собой трубку из поливинилхлорида (ПВХ) длиной 29 см и 4 см в диаметре, приводилось в действие обычной батарейкой в 1,5 вольта. Такой тип детонатора имеет переключатель с двумя позициями: «проверка» и «включено». В положении «проверка» нажатие кнопки со стороны батарейки приводит к зажиганию светового индикатора красного цвета. В таком положении ток не поступает от контактов к взрывателю. В положении «включено» та же самая процедура приводит к загоранию индикатора красного цвета, а также к тому, что ток поступает от контактов к детонатору.

40. Передатчик, описанный ливийцем Сенусси Абдельсаламом как «кассетный магнитофон-приемник», который был конфискован впоследствии силами безопасности, должен был служить в качестве системы дистанционного управления. И передатчик и приемник, использованные в бомбе, были изготовлены из обычных электронных компонентов, используемых в любой системе связи. Однако в эти безобидные компоненты были внесены разного рода сложные усовершенствования, с тем чтобы превратить их в орудия смерти.

41. Компоненты этой бомбы, с тем чтобы осуществить взрыв, были искусно изменены в лаборатории и столь же искусно собраны. Бомба была сделана таким образом, что она могла бы быть приведена в действие с расстояния в несколько километров. Обманутый чадец Али Хассан был бы, вне всякого сомнения, уничтожен сам вместе с так называемой «подслушивающей системой», которую он должен был оставить в зале заседаний торговой палаты, и это также устранило бы главного свидетеля злодеяний террориста-полковника.

42. Было прослежено коммерческое предприятие, поставившее действующие компоненты для ливийского устройства, которое находится в Западной Европе и которое на протяжении последних шести лет поставило несколько таких компонентов ливийскому правительству в Бенгази. В результате проводимых расследований выявлено, что 15 или более комплектов таких компонентов были доставлены в распоряжение Бюро военной безопасности, почтовый ящик 724, Бенгази, Ливия. Такой отъявленный международный террорист, как Каддафи, таким образом, может собрать 14 и более оставшихся комплектов для взрывных устройств, которые уже размещены на Африканском континенте или в других регионах.

43. Я хотел бы отметить, что некоторые конкретные детали бомбы были преднамеренно сняты с производства, чтобы не способствовать изготовлению аналогичных устройств другими террористическими организациями.

44. На основе свидетельских показаний и технического анализа правительство Чада обвиняет

правительство Ливии в том, что оно стояло у истоков этого позорного террористического акта, имевшего целью убийство президента Республики Чад и членов правительства этой страны.

45. В свете всего вышеизложенного правительство Чада призывает все государства — члены Организации решительно осудить преступный заговор, который поощрял международный террорист Каддафи.

46. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и предостеречь все страны относительно того, что Чад и его руководители не являются единственной мишенью для агентов международного терроризма, как мы уже наблюдали в других регионах. Мы знаем, что существуют по крайней мере еще 14 сложных взрывных устройств, которые находятся в обращении. Вот почему мы надеемся, что наше заявление поможет выявить и, возможно, даже обнаружить другие бомбы, прежде чем ливийские террористы смогут осуществить свои преступные цели в проводимой Ливией кампании террора.

47. По просьбе Советского Союза в рамках Первого комитета на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи состоялись весьма длительные обсуждения вопроса о государственном терроризме. Сейчас же Организация Объединенных Наций сталкивается с конкретным случаем терроризма. Какое решение примет Совет Безопасности?

48. Со своей стороны, правительство Чада надеется, что, предоставив эту информацию, подтверждаемую фотографиями, оно внесет свой скромный вклад в усилия международного сообщества по пресечению актов международного терроризма в целом и актов терроризма Каддафи в частности.

49. Обезвреженное устройство, которое я описал, можно показать тем, кто проявит к нему законный интерес, а также аккредитованным представителям средств массовой информации. Мы не привезли с собой само пластиковое взрывчатое вещество, поскольку это опасно как для нас, так и для самолета. Однако у нас в портфеле типа «дипломат» находится детонатор, который я и предлагаю вашему вниманию. Не тревожьтесь — взрыва не будет. Тем не менее, прежде чем открыть этот портфель, я хотел бы попросить техников включить видеомагнитофон, с тем чтобы мы могли увидеть, что произошло бы, если бы взорвалась эта бомба. Это, конечно же, лишь имитация, ибо мы — не террористы.

50. Вот этот портфель, который выглядит как портфель бизнесмена или дипломата, содержал орудие убийства.

*Далее идет устный перевод с французского языка дикторского текста на видеозаписи, воспроизведенной в зале заседаний Совета Безопасности по просьбе делегации Чада.*

Прошлой осенью президент Хабре должен был провести встречу с членами правительства, высшими официальными лицами, другими видными деятелями и иностранными дипломатами в зале заседаний торговой палаты в центре Нджамены. Примерно в это время ливийский агент, назвавшийся Эс-Сенусси Абдельсаламом, установил контакт с коммерсантом из Чада, имевшим свободный доступ в здание, о котором идет речь. Ливиец поручил этому коммерсанту оставить неприметный портфель типа «дипломат» в зале заседаний торговой палаты. Он сказал, что в портфеле находятся подслушивающее и записывающее устройства, которые позволят ливийцу записать дискуссию, проходившую на высоком уровне. Однако вместо систем записи и подслушивания в портфеле находились шесть шашек пластического взрывчатого вещества «Semtex-H» чехословацкого производства. Уже в течение длительного времени «Semtex-H» является излюбленной взрывчаткой, используемой террористами, особенно для изготовления «писем-ловушек». Мозамбикский патриот Эдуардо Мондлейн был убит подобным «письмом-ловушкой», содержащим такую взрывчатку. Бомба с 15 кг взрывчатки может уничтожить людей в радиусе 130 метров.

В таком закрытом помещении, как то, в котором заседает Совет Безопасности, последствия взрыва были бы более серьезными. Такой взрыв уничтожил бы зал заседаний и разорвал бы на части каждого находящегося в нем. В опасном взрывчатом веществе был скрыт детонатор под серийным номером 13. Кнопка проверки давала возможность проверить работу батареек и контактов.

Перед вами находится взрыватель в разобранном состоянии. Приемник этого взрывателя, искусно измененный с помощью оборудования, которое легко можно получить из коммерческих источников, работает на обычных батарейках. Когда положение кнопки проверки изменяется на положение «включено», механизм, получая радиопульс, воспламеняет взрывчатое вещество в пластиковых шашках. Устройство дистанционного управления может находиться за несколько сотен метров от самого взрывного устройства. Устройство дистанционного управления находится в обычном портфеле, который весьма умело приспособлен для этой цели. Было обнаружено, что передатчик в таком портфеле, внешне безобидном, мог посылать сигналы для того, чтобы взорвать пять отдельных бомб. Передатчик приводится в действие подзаряжаемыми батарейками и имеет складывающуюся антенну. Ливийский агент Сенусси, передавая портфель своему предполагаемому сообщнику, описал его как содержащий подслушивающее устройство. Единственно, что необходимо было сделать,— так это нажать кнопку на передатчике, и сигнал поступил бы к детонатору бомбы, и, таким образом, были бы уничтожены президент Хессен Хабре и другие граждане Республики Чад. Вот что могло бы произойти. ВЗРЫВ!».

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Чада.

52. Г-н ГУАРА ЛАССУ (Чад) (*говорит по-французски*): У нас имеется несколько брошюр с различными сделанными нами фотографиями. Мы были бы рады, если бы вы любезно распространили эти брошюры в качестве официальных документов Совета Безопасности.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Ливийской Арабской Джамахирии, которому я предоставляю слово.

54. Г-н АЗ-ЗАРУК (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я с большим удовольствием поздравляю вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я уверен, что ваш дипломатический опыт и ваша мудрость помогут Совету в его работе.

55. Я также хотел бы отдать должное вашему предшественнику, представителю Египта, за блестящее руководство работой Совета в прошлом месяце.

56. Позиция Ливийской Арабской Джамахирии по поводу ситуации в Чаде была кратко изложена в нашем письме от 28 января на имя Председателя Совета [S/16912]. Несмотря на тот факт, что с самого начала мы со всей ясностью заявляли, что нет логического оправдания для созыва Совета — и мы еще более в этом убедились, прослушав выступление, прозвучавшее здесь несколько минут назад,— я хотел бы сделать несколько замечаний, которые пролили бы свет на ситуацию в Чаде.

57. В этой связи я хотел бы заявить, что Ливийская Арабская Джамахирия отвергает все обвинения, содержащиеся в письме Чада [S/16906], а также все слова, сказанные г-ном Гуара Лассу в течение последних нескольких минут. Ливийская Арабская Джамахирия не вмешивается в дела Чада и никоим образом не присутствует на территории этой страны. То, что вновь и вновь характеризуется некоторыми враждебными кругами как присутствие в Чаде ливийских вооруженных сил, является не чем иным, как силами законного правительства, которые находятся в северной части Чада.

58. Поэтому целью бунтовщика Хабре, созвавшего данное заседание Совета, является следующее: во-первых, опорочить Ливийскую Арабскую Джамахирию, выставить ее в качестве агрессора и бросить тень сомнения на ее намерения в отношении Чада; во-вторых, принизить военное значение и военную мощь правительства национального единства под руководством Уэдея, которое контролирует северную часть Чада и силы которого присутствуют во всех районах страны; в-третьих, придумать оправдания для бунтовщика Хабре и его клики, с тем чтобы они смогли получить еще больше оружия, иностранных войск и наемников для использования их в террористических



актах, репрессиях и массовых убийствах чадцев, а также для использования данной ситуации в целях нападения на силы правительства национального единства на севере страны; и, в-четвертых, обеспечить законность режима бунтовщиков в Нджамене, законность, которой их лишил собственный народ.

59. Хиссен Хабре и его представители говорят об обстановке безопасности, мира и стабильности в Чаде, пытаясь убедить мировое общественное мнение в том, что они сторонники такого порядка, хотя факты свидетельствуют об обратном. Именно Хиссен Хабре всегда был инициатором беспорядков и нестабильности в Чаде, и он несет главную ответственность за судьбу народа Чада в последние семь лет, то есть с того момента, когда Фронт национального освобождения Чада (ФРОЛИНА) вошел в Нджамену.

60. История деятельности Хиссена Хабре с того времени и по сегодняшний день изобилует бунтами, преступлениями и массовыми убийствами, совершаемыми против народа Чада, и здесь трудно упомянуть все нарушения мира и безопасности, за которые он несет ответственность. Я хотел бы лишь упомянуть тот факт, что он вверг страну в длительную и кровавую гражданскую войну после восстания против правительства Феликса Маллума. Ими (Хабре и Маллумом) было подписано соглашение, с помощью которого Х. Хабре смог войти в правительство и занять в нем пост премьер-министра 31 августа 1978 года. Он также нарушил соглашение Кано от 16 марта 1979 года. Он также пытался захватить власть, и это привело к продолжению и эскалации гражданской войны. Наконец, он нарушил Лагосское соглашение о национальном примирении в Чаде от 18 августа 1979 года [S/14378, приложение], восстав против законного временного правительства национального единства, возглавляемого Гукуни Уэддеем в соответствии с Лагосским соглашением, после того, как он занял пост министра обороны в этом правительстве, единственном правительстве, созданном в результате соглашения между всеми группировками в Чаде и после настойчивых усилий соседних стран, включая Ливийскую Арабскую Джамахирию. Лагосское соглашение было подписано одиннадцатью чадскими группировками, и оно привело к созданию правительства, признанного Организацией африканского единства (ОАЕ).

61. Для Хиссена Хабре и его клики было недостаточно лишь подрывать безопасность в Чаде каждый раз, когда они понимали, что страна достигла определенного уровня стабильности. Они также препятствовали всем усилиям стран — членов ОАЕ и других африканских стран, направленным на достижение национального примирения и восстановление мира, стабильности и законности в Чаде, стране, на протяжении двух последних десятилетий разрываемой на части гражданской войной.

62. В результате голода и преступлений, совершенных Хиссеном Хабре, погибло много людей,

а часть населения вынуждена была искать убежище в соседних странах, в том числе и в Ливийской Арабской Джамахирии, которая предоставила убежище десяткам тысяч беженцев из Чада и оказывает им всю необходимую гуманитарную помощь. Хиссен Хабре воспрепятствовал всем попыткам достичь примирения между враждующими группировками в Чаде; например, он сорвал инициативу президента Менгисту Хайле Мариам, бывшего в то время председателем ОАЕ, инициативу о проведении в Аддис-Абебе конференции по примирению, а также инициативу президента Анголы о проведении конференции по примирению в Браззавиле; при этом он настаивал на том, чтобы группировки в Чаде и законное правительство Чада во главе с Гукуни Уэддеем признали его в качестве главы государства. Ранее аналогичное предложение было отвергнуто самим Хиссеном Хабре на конференции по национальному примирению в Кано, когда он настаивал на признании Феликса Маллума, тогдашнего президента Чада, выдвигая это в качестве предварительного условия для проведения конференции. То, что он настаивает на условии, которое было ранее им отвергнуто, свидетельствует об отсутствии стремления к достижению мира и подтверждает тот факт, что он хочет продолжать гражданскую войну и уничтожить народ Чада, с тем чтобы удержаться у власти.

63. Армия, возглавляемая Хиссеном Хабре, который направил сюда своего представителя, представляет лишь одну из 11 группировок, которые подписали Лагосское соглашение. В этой связи международное сообщество нельзя ввести в заблуждение, ибо оно не может признать законным правительство, сформированное только одной группировкой, которая пришла к власти в результате мятежа, насилия, при поддержке наемников и иностранных вооруженных сил.

64. Поэтому неудивительно, что пришедшее подобным образом к власти правительство встречает такое сопротивление со стороны народа Чада, возглавляемого его законным правительством. Неудивительна и попытка покушения на жизнь Хиссена Хабре и членов его клики, которые подняли мятеж против законного правительства Чада и захватили власть, тем более что эта клика контролирует весьма небольшую часть территории страны, встречает вооруженное сопротивление и продолжает военные операции на юге страны. Причем эта клика не имеет влияния в северной части страны, контролируемой законным правительством. Это подтверждает тот факт, что обвинение Ливийской Арабской Джамахирии в организации покушения на жизнь Хиссена Хабре не имеет под собой никаких оснований. Более вероятная версия изложена в заявлении законного правительства национального единства Чада, опубликованном в Брюсселе, в котором подтверждается, что попытка покушения, о которой только что упомянул представитель Хабре, была совершена членами личной охраны Хиссена Хабре. Послание, представленное недавно представите-

лем мятежного Хабре,— не более чем набор фальшивых измышлений, не требующих какого-либо ответа.

65. Мятежник Хиссен Хабре и его клика не имеют никаких законных прав и не пользуются поддержкой народа Чада. То, что происходит в Чаде, называется гражданской войной, которая продолжается уже 20 лет. В этой гражданской войне присутствуют элементы, подобные Хиссену Хабре, который поставил свои личные интересы выше интересов народа Чада. Попытка отвлечь внимание международного сообщества от того, что происходит в Чаде, путем выдвижения обвинений в адрес Ливийской Арабской Джамахирии при подстрекательстве со стороны империалистических сил не разрешит чадской проблемы. Единственный путь — это путь национального примирения в соответствии с Лагосским соглашением под наблюдением ОАЕ и при участии всех сторон, подписавших это Соглашение. Продолжение оказания поддержки мятежникам во главе с Хиссеном Хабре и игнорирование законности могут привести к обострению напряженности, кровопролитию и разрушениям в Чаде.

66. О нынешней ситуации в Чаде свидетельствует существование законного правительства национального единства во главе с Гукуни Уэддеем, которое контролирует большую часть территории страны и имеет свою резиденцию в северной ее части, а также мятежного правительства, если его вообще можно назвать правительством, которое контролирует Нджамену при поддержке определенных иностранных сил. Этот факт следует учесть при решении проблемы Чада.

67. Ливийский народ связан с братским народом Чада историческими, географическими, культурными и духовными узами. Обе страны имеют общую историю борьбы против колониализма. Когда в начале нынешнего столетия оба народа находились под игом колониализма, они вместе вели борьбу за свободу. Ливийцы боролись против колониализма в Чаде, а народ Чада боролся против итальянского фашистского колониального режима в Ливии, и Ливийская Арабская Джамахирия всегда придавала большое значение сохранению этих особых отношений, которые связывают наши два народа. Она последовательно стремилась обеспечить единство, безопасность и стабильность народа Чада. Она была первой страной, которая решительно выступила за достижение национального примирения в Чаде и прекращение страданий его народа. Это было в начале 60-х годов; в городе Себха в Ливийской Арабской Джамахирии в феврале 1978 года была проведена первая конференция по национальному примирению. Позднее, на состоявшихся 27 марта 1978 года конференциях в Себхе и Бенгази (Ливийская Арабская Джамахирия) усилия Ливии привели к взаимному признанию ФРОЛИНА и правительства Чада. Ливийская Арабская Джамахирия также принимала участие во всех конференциях, которые проводились после этого в Нигерии с целью достижения национального примирения

и привели к заключению Лагосского соглашения и созданию временного правительства национального единства с участием всех группировок Чада, которое возглавил Гукуни Уэддей; это правительство было признано ОАЕ.

68. Будучи братской соседней страной, Ливийская Арабская Джамахирия, как и прежде, готова внести вклад в любые усилия, предпринимаемые в рамках ОАЕ с целью достижения мира и безопасности в Чаде.

69. В заключение позвольте мне заявить о том, что Ливийская Арабская Джамахирия всегда проявляла глубокий интерес к обеспечению единства и независимости Чада. В то же время мы любой ценой будем отстаивать единство и нашей собственной земли. Мы не можем согласиться с заявлением представителя армии севера в отношении части ливийской территории. Я также хотел бы подтвердить, что так называемая полоса Аузу является неотъемлемой частью территории Ливии, которую мы унаследовали со времен итальянского колониализма, о чем свидетельствует карта, приложенная к докладу Комиссара Организации Объединенных Наций Адриана Белта в Ливии, на основе которой было принято решение о предоставлении независимости Ливии. Эта карта приводится в отчетах Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup>. Карта, на которую ссылался представитель Хиссена Хабре, является копией карты, содержащейся в этом документе. Этот документ находится передо мной, и любой, кто пожелает, может взглянуть на него и узнать, принадлежит ли эта полоса Ливии или Чаду.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В качестве Председателя Совета я бы хотел напомнить представителю Ливийской Арабской Джамахирии, что рассматриваемая нами жалоба получена от международно признанного правительства Чада и что законность этого правительства нельзя оспаривать в Совете. Именно по просьбе этого правительства Председатель Совета, выступая от имени его членов 6 апреля 1983 года, изложил рекомендации Совета Безопасности в отношении урегулирования спора между Чадом и Ливийской Арабской Джамахирией.

71. Представитель Чада просил предоставить ему слово в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

72. Г-н КЕССЕЛИ (Чад) (*говорит по-французски*): Делегация Чада не хотела осуществлять право на ответ, поскольку была уверена, что ответ Ливии будет представлять лишь одну сплошную ложь. Мы считаем, что убийца непременно признается в своем преступлении, если мы имеем дело с умеющим проигрывать человеком, однако в данном случае это не так.

73. Народ Чада испытал слишком много страданий в результате действий Ливии, о которых только что говорил министр иностранных дел моей страны. Что касается этого конкретного случая, то мы

лишь должны предоставить международному сообществу возможность вынести суждение.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Ливийской Арабской Джамахирии желает выступить в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

75. Г-н АЗ-ЗАРУК (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, при всем уважении к замечаниям, которые были вами сделаны ранее, я хотел бы здесь подтвердить

тот факт, что Ливийская Арабская Джамахирия не признает правительство бунтовщиков в Нджамене и никогда не признает его.

*Заседание закрывается в 16 час. 45 мин.*

*Примечание*

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 15*, документ А/1340.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---